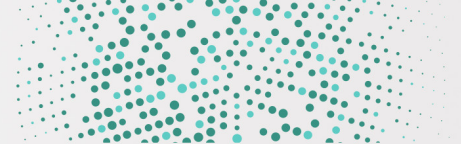


EQUIiP Recommendations





We (...) commit to developing policies that encourage and support higher education institutions to fulfil their social responsibility and contribute to a more cohesive and inclusive society through enhancing intercultural understanding, civic engagement and ethical awareness, as well as ensuring equitable access to higher education. Bologna Ministerial Communiqué (Paris, 2018).

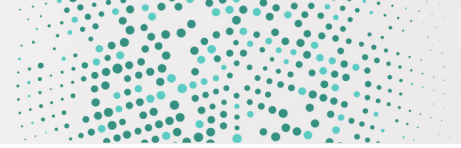
Nous nous engageons à élaborer des politiques qui soutiennent les établissements d'enseignement supérieur et les encouragent à s'acquitter de leur responsabilité sociale ainsi qu'à contribuer à une société plus cohésive et plus inclusive en renforçant la compréhension interculturelle, l'engagement civique et la conscience éthique, tout en garantissant un accès équitable à l'enseignement supérieur. Communiqué ministériel de Bologne (Paris, 2018).

Pour relever les défis décrits dans le dernier communiqué de Bologne mais qui trouvent écho ailleurs, par exemple, dans les objectifs de développement durable des Nations Unies, les établissements d'enseignement supérieur (EES) doivent être en mesure de préparer les étudiants à devenir des diplômés qui :

- maîtrisent leurs disciplines ou professions académiques
- sont capables et motivés pour agir en tant que citoyens du monde responsables dans des contextes interculturels et dans des cultures différentes;
- ont développé un esprit critique et créatif et qui sont capables de concevoir des solutions innovantes aux nouveaux défis sociétaux.

Cela ne peut pas se produire sans la mise en place, par les Etablissements de l'Enseignement Supérieur, de politiques, de stratégies et de mesures institutionnelles appropriées pour s'assurer que les enseignants sont capables de soutenir tous les étudiants dans un processus d'apprentissage inclusif. En outre, cela implique que, pour assumer cette tâche, les personnes qui participent à l'accompagnement des équipes pédagogiques - ingénieurs de formation, directeurs de programmes, ingénieurs pédagogiques – que nous identifions ici comme des « développeurs de l'éducation internationale » (DEI) doivent être préparées de manière appropriée.

Le projet EQUIiP a développé des ressources pour ces profils DEI mais également pour toute personne impliquée dans la conception et l'enseignement des programmes internationaux inclusifs dans l'enseignement supérieur. Ces ressources sont accessibles gratuitement sur une plate-forme en ligne à l'adresse www.equiip.eu.

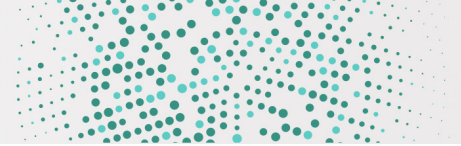


Le projet EQUIiP a formulé les recommandations suivantes à l'intention des dirigeants d'établissements d'enseignement supérieur, des développeurs éducatifs et du personnel universitaire participant à la conception, la gestion et l'enseignement des programmes internationaux inclusifs. Ces recommandations complètent l'orientation stratégique énoncée dans le communiqué ministériel de Bologne:

Nous encouragerons et soutiendrons les initiatives institutionnelles, nationales et européennes en matière de formation pédagogique, de développement professionnel continu des enseignants de l'enseignement supérieur et explorerons les moyens d'améliorer la reconnaissance d'un enseignement de grande qualité et innovant dans leur carrière. Communiqué ministériel de Bologne (Paris, 2018).

Recommandations aux dirigeants de l'enseignement supérieur qui souhaitent internationaliser davantage leurs établissements et renforcer leur responsabilité sociétale, comme indiqué dans le communiqué de Bologne (2018).

1. Reconnaître l'internationalisation de l'enseignement supérieur comme un impératif stratégique et un moteur de la qualité de la mission de l'enseignement supérieur en matière de formation, de recherche et de service dans le but de préparer des diplômés maîtrisant leurs disciplines et / ou disciplines académiques et/ou professions et pouvant agir en tant que citoyens du monde responsables dans des contextes interculturels.
2. Reconnaître le rôle primordial du développement éducatif Relative à la conception et à l'enseignement des programmes internationaux inclusifs à l'université à la fois Parce qu'il en assure la qualité et qu'il permet aussi d'atteindre les apprentissages visés des programmes internationaux, et de l'enseignement et apprentissage dans des contextes internationalisés.
3. Démontrer que les activités d'enseignement et d'apprentissage sont alignées sur les apprentissages internationaux visés et que les résultats associés sont atteints chez les étudiants ; cela peut être intégré dans les politiques et les pratiques du développement des cursus, dans les mécanismes d'assurance qualité et dans la gestion de l'évaluation de la formation par les étudiants.
4. Améliorer la qualité des programmes internationalisés en définissant les rôles des DEI au sein des disciplines mais également au niveau central, et en attribuant ces rôles par le biais de promotions académiques et professionnelles.
5. Améliorer la crédibilité académique et la visibilité des rôles de DEI en créant une communauté de pionniers composée de DEI, qui fonctionne de manière transverse dans toutes les facultés et tous les départements, qui contribue aux

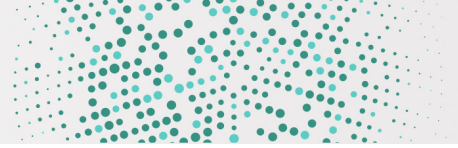


objectifs de la recherche en pédagogie universitaire de l'institution et qui participe au partage de bonnes pratiques.

6. Inclure les compétences des DEI dans les profils de poste des DEI et les prendre en compte dans les évaluations de performance annuelles.
7. Offrir des possibilités de développement professionnel continu (DPC) aux DEI et allouer des ressources appropriées à ces formations, par exemple, par répartition de la charge de travail, des financements et propositions de mobilité.

Recommandations à l'intention des concepteurs de programmes éducatifs et du personnel enseignant participant à la conception, à la gestion et à l'enseignement de programmes internationaux inclusifs

1. Mener une réflexion utile, de manière délibérée, sur leurs propres pratiques pour
 - a. comprendre la valeur ajoutée de l'éducation internationale pour tous les étudiants et ses implications pour la conception et l'enseignement de programmes internationaux et pour l'apprentissage des étudiants dans ces programmes ;
 - b. comprendre les problèmes liés à l'enseignement et à l'apprentissage dans une deuxième ou une troisième langue et comment cet aspect doit être pris en compte dans la conception et l'enseignement de programmes internationaux.
2. Participer aux formations proposées pour développer leurs propres compétences internationales en matière de développement pédagogique et leur propre niveau de compétence interculturelle.
3. Soutenir et avoir recours à la mobilité du personnel pour dialoguer avec les pairs et pour faire l'expérience de l'enseignement et de l'apprentissage dans d'autres contextes culturels.
4. S'engager dans des recherches pédagogiques sur la valeur ajoutée de l'internationalisation de l'enseignement supérieur et développer des pratiques éducatives fondées sur les résultats de la recherche.
5. Intégrer l'internationalisation ainsi que l'enseignement et l'apprentissage dans la classe internationale au développement des politiques et pratiques en matière d'assurance qualité et de retour étudiant.
6. Partager connaissances, expertises et bonnes pratiques avec des collègues au sein de leurs propres disciplines scientifiques ou professions, mais aussi avec toute l'institution ainsi qu'en externe;



7. Accompagner collègues et pairs, au sein et au-delà de leurs propres établissements d'enseignement supérieur, dans la mise en place de programmes internationaux ainsi dans leurs démarches d'enseignement et d'apprentissage dans un contexte international.

Le projet EQUIiP

Juin 2019

N.B. Ce texte traduit les recommandations du projet EQUIiP. La version originale en anglais en ligne sur EQUIiP.eu est la version qui fait foi.



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



You are free to share, copy, redistribute and build upon this work provided that a clear reference to the source is given, which is:
www.equiiP.eu